

Distr.
GENERAL

A/C.5/54/3
11 August 1999
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والخمسون

اللجنة الخامسة

البند ١١٨ من جدول الأعمال المؤقت*

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

مسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠

تقرير الأمين العام

موجز

يستجيب هذا التقرير لطلب اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/53/513)، الفقرة ١٦) بأن تنسق الأمانة العامة للأمم المتحدة إعداد تقارير تتقدم بها إدارة الأمم المتحدة وجميع إدارات الصناديق والبرامج المشار إليها في الفقرة ١ من التقرير المشار إليه أعلاه عن التقدم المحرز فيما يتعلق بمسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠. ويقدم التقرير معلومات عن هذا الموضوع من الأمانة العامة للأمم المتحدة، ومركز التجارة الدولية المشترك بين مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) ومنظمة التجارة العالمية، وجامعة الأمم المتحدة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)، وصندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

١ - طلبت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في الفقرة ١٦ من تقريرها عن التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات (A/53/513) إلى إدارة الأمم المتحدة وجميع

إدارات الصناديق والبرامج المشار إليها في الفقرة ١ من التقرير المشار إليه أعلاه^(١) أن تتقدم بتقارير في موعد غايته أيار/ مايو ١٩٩٩ عن التقدم المحرز فيما يتعلق بمسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠. وطلبت اللجنة الاستشارية كذلك إلى الأمانة العامة للأمم المتحدة تنسيق إعداد هذا التقرير.

٢ - وأعد هذا التقرير وفقا لذلك. وتقدم المعلومات بشأن التدابير المتخذة أو التي ستتخذ لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات، بما في ذلك وضع جدول زمني حسب الاقتضاء.

الأمم المتحدة

٣ - أنشئ الهيكل الإداري التالي للإشراف على جهود المنظمة لإدارة مسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠:

(أ) أنشئ فريق إدارة عام ٢٠٠٠، الذي يتألف من كبار المديرين (وكلاء الأمين العام أو الأمناء العامين المساعدين) ويتولى رئاسته وكيل الأمين العام لشؤون التنظيم، في شباط/فبراير ١٩٩٩ لتقديم التوجيه والإشراف المتعلق بالسياسات إلى الأمانة العامة، بمشاركة صناديق وبرامج منتقاة. وجرى إيلاء الأولوية للعمليات الهامة المتعلقة بمهام المنظمة لكفالة أنها ستواصل تشغيلها بعد ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠، بغض النظر عن القيود الخارجية؛

(ب) يتلقى فريق إدارة عام ٢٠٠٠ الدعم من فرقة عام ٢٠٠٠، وهي فرقة عمل مشتركة بين الإدارات تتولى تنسيق مسائل التوافق مع عام ٢٠٠٠ في مجالات تكنولوجيا المعلومات، وعمليات حفظ السلام، والشؤون الإنسانية، والشؤون الاقتصادية والاجتماعية، والتعاون الإنمائي، والأمن والسلامة، وإدارة المرافق، وكذلك المسائل القانونية والمالية والإدارية. وتحدد الفرقة العمليات الهامة بالنسبة لمهام المنظمة ككل، وتنسق وضع خطط الطوارئ بالنسبة لتلك العمليات الهامة المتعلقة بالمهام حيث يكون هناك خطر الفشل وتشجع القيام بجهود مشتركة، وتبادل المواد واستعراض الممارسات الحالية وأفضل الممارسات مع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة؛

(ج) يواصل مديرو البرامج - وليس فرقة عام ٢٠٠٠ - تحمل المسؤولية عن التخطيط وبذل الجهد اللازم لكفالة عدم تعرض عملياتهم للخطر من جراء مشكلة التوافق مع عام ٢٠٠٠ أو التمكن خلافا لذلك من الاستجابة بصورة كافية للمشاكل المرتبطة بهذه المشكلة. وبالإضافة إلى ذلك، لا يمكن أن يكون فريق إدارة

(١) مركز التجارة الدولية المشترك بين مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) ومنظمة التجارة العالمية، وجامعة الأمم المتحدة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)، وصندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

عام ٢٠٠٠ أو الفرقة مسؤولان عن تقديم الدعم إلى جهود الدول الأعضاء لمعالجة الأثر المحتمل لمشكلة عام ٢٠٠٠ عليها.

٤ - واستعانت الأمم المتحدة بخدمات استشاري متخصص لإجراء دراسة تقييم مخاطر مشكلة التوافق مع عام ٢٠٠٠ بالنسبة للاتصالات السلكية واللاسلكية والبنية الأساسية الحاسوبية وكذلك تطبيقات الأعمال التجارية في مقر الأمم المتحدة. وخلال المرحلة الأولى لدراسة تقييم مخاطر مشكلة التوافق مع عام ٢٠٠٠ (التي استكملت في آذار/ مارس ١٩٩٩)، طُلب إلى الاستشاري وضع قائمة جرد لتطبيقات الأعمال التجارية وعناصر الاتصالات السلكية واللاسلكية والعناصر الحاسوبية المعرضة لخطر مشكلة التوافق مع عام ٢٠٠٠. واشتملت قائمة الجرد على عدد إجمالي يبلغ ١٣١ من تطبيقات الأعمال التجارية، جرى تحديد ٧٦ منها باعتبارها هامة لتسيير أعمال المنظمة من يوم لآخر. ومن بين هذه التطبيقات الهامة، جرى تحديد ٣٧ منها بالكامل بأنها غير متوافقة مع عام ٢٠٠٠. وجرى تحديد سبعة عشر من التطبيقات غير المتوافقة، باعتبارها ذات طبيعة هامة بالنسبة لمهام المنظمة. ومن بين هذه التطبيقات الـ ١٧ غير المتوافقة، والهامة بالنسبة لمهام المنظمة، تعتبر ٦ منها تطبيقات مالية، بما فيها كشوف المرتبات، وإعداد فواتير التأمين وطباعة أذون الصرف (الشيكات)؛ وتعتبر ٥ منها تطبيقات مولدة للإيرادات، بما فيها أنظمة القرص البصري، وتسجيل الزوار، وملء أقراص الحاسوب؛ ويعتبر اثنان منها من نظم المشاريع، بما في ذلك نظام إعداد جداول الترجمة الشفوية، وتسجيل الوثائق، وتبعية المعلومات، ونظام إعداد بطاقات الأمم المتحدة للمرور والهوية وقاعدة بيانات موظفي البعثات الدائمة. وفي المرحلة الثانية من العملية والمبرمجة لاستكمالها قبل ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩، سيستخدم الاستشاري أدوات البرمجيات المتخصصة لدراسة بنود قوائم الجرد المتعلقة بالمشاكل المحتملة للتوافق مع عام ٢٠٠٠ وسيصدر تقرير عن تقييم المخاطر بهذا الشأن مع التوصية بإجراءات علاجية وتقديرات للموارد. وبعد استكمال دراسة تقييم المخاطر، ستتولى فرقة عام ٢٠٠٠ إمساك سجل كامل بحالة مقر الأمم المتحدة فيما يتعلق بالتوافق مع عام ٢٠٠٠، وستقوم بتقديم تقرير إلى فريق إدارة عام ٢٠٠٠ على أساس شهري. وفي أوائل حزيران/يونيه جرى تزويد مديري البرامج بنموذج لتقرير الحالة الذي طُلب إليهم تقديمه شهريا إلى فرقة عام ٢٠٠٠ اعتبارا من ١ آب/ أغسطس ١٩٩٩.

٥ - وفيما يتعلق بالنظم المتضمنة لمشغلات دقيقة، أرسل خطاب في شباط/فبراير ١٩٩٩ إلى جميع الشركاء التجاريين، ومقاولي الخدمات والبنى الأساسية لطلب شهادات بتوافق جميع المعدات والنظم والخدمات وطلب تأكيدات بأنه في حالة عدم توافقتها مع عام ٢٠٠٠ فإن الموردين/مقدمي الخدمات يقومون باتخاذ الإجراءات اللازمة لتحقيق التوافق مع عام ٢٠٠٠ وبأن لديهم خطة طوارئ لحل أي مشكلة. وفيما يتعلق بتاريخ هذا التقرير، فقد قام نحو نصف شركاء المنظمة التجاريين بالرد. ويجري بصفة منتظمة الاتصال بأولئك الذين لم يردوا بعد وجرى تنظيم حلقة دراسية لمدة نصف يوم مع البائعين الرئيسيين لنا في ٢٥ أيار/مايو ١٩٩٩. وفي تلك الحلقة الدراسية قدم مورد القوى الكهربائية والبخار تأكيدات رسمية بأنه أصبح اعتبارا من ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ متوافقا بالكامل مع عام ٢٠٠٠ وأنه قد أجرى اختبارات أوضحت أنه لن تكون هناك حالات انقطاع للتيار الكهربائي بسبب مشكلة التوافق مع عام ٢٠٠٠. وينطبق

نفس الشيء على مورد البخار، الذي سيصبح متوافقا قبل حلول منتصف عام ١٩٩٩. وفيما يتعلق بالمساعد، أبلغنا البائع بأن تشغيلها لا يتوقف على التاريخ ومع ذلك فقد جرى اختبارها بصورة مرضية؛ وعلاوة على ذلك، سيكون أحد الموظفين من الشركة متواجدا في الموقع في حالة أي عطل. واستكملت شعبة إدارة المرافق دراسة تقييمية لجميع المعدات والنظم الموجودة في المباني، لكل طابق على حدة، ولكل مبنى على حدة. وجرى الانتهاء من وضع خطط طوارئ تفصيلية في صيغتها النهائية في نهاية أيار/ مايو ١٩٩٩. وجرى الاختبار في الفترة من ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٩ إلى ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٩. وأبلغ الموظفون اللازمون بأن يتجنبوا إلى أقصى حد ممكن العطلات المقررة في الفترة الواقعة بين ٢٠ كانون الأول/ ديسمبر و ٧ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠.

٦ - وسيجري اختبار الإصدار الجديد المتوافق مع عام ٢٠٠٠ من نظام المعلومات الإدارية المتكامل (٣٠٤٠٣) خلال شهر حزيران/يونيه ومن المقرر تشغيله في تموز/يوليه ١٩٩٩.

٧ - وصدر منشور دوري إعلامي عن المشاكل المحتملة المرتبطة بالانتقال إلى عام ٢٠٠٠ (ST/IC/1999/34) في ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٩. وجرى أيضا وضع المنشور الدوري على شبكة الانترنت في جميع مراكز العمل وكذلك على موقع النقاش المتعلق بمسائل التوافق مع عام ٢٠٠٠ التابع للجنة التنسيق الإدارية لتيسير وصول مؤسسات منظومة الأمم المتحدة إليه.

٨ - وستتولى فرقة عام ٢٠٠٠ تنسيق وضع خطط الطوارئ لكل عملية من العمليات الرئيسية المتعلقة بالمهام الهامة حيث تكون هناك مخاطر حدوث قصور. وأعدت الفرقة نسخة لخطط الطوارئ هذه، والتي يجري تعميمها على الإدارات وعلى المكاتب الواقعة خارج المقر قبل حلول ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

٩ - وجرى الاتصال بالمكاتب خارج المقر الرئيسي وقدم إليه التوجيه بشأن مسائل مثل الجهاز الذي سينشأ لإدارة مسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠ وتحديد الأنشطة الهامة المتعلقة بالمهام، ووضع برنامج عمل. وجرى تشغيل شبكة من مراكز التنسيق لمسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠ وشملت المعلومات المقدمة إليها: استراتيجية لمسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠ للمكاتب الموجودة خارج المقر الرئيسي؛ ومذكرة معلومات أساسية بشأن جهاز الإدارة في المقر الرئيسي؛ ومبادئ توجيهية وضعها مكتب خدمات المشتريات المشتركة بين الوكالات لكفالة أن جميع عناصر تكنولوجيا المعلومات التي تفتتها الأمم المتحدة ملتزمة بمسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠ وثلاث رسائل نموذجية موجهة إلى موردي المنافع، وملاك المباني الذين يطلبون معلومات عن الالتزام. وجرت زيارات ميدانية لمراكز عمل عديدة (أديس أبابا، وأروشا، وبانكوك، وبيروت، وجنيف، ونيروبي، وفيينا، وسانتياغو).

١٠ - وفيما يتعلق بالتعاون فيما بين الوكالات، وجه الأمين العام في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ نظر جميع أعضاء لجنة التنسيق الإدارية إلى الأجزاء ذات الصلة من قرار الجمعية العامة ٢٣٣/٥٢ المؤرخ ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٨ بشأن الآثار العالمية المترتبة على مشكلة تحويل التواريخ في الحواسيب بحلول سنة

٢٠٠٠، واقترح إدراج مسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠ في جدول أعمال الجلسة المقبلة للاجتماع الرفيع المستوى للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية. وجرى في ذلك الاجتماع، الذي عقد في نيويورك ١٢ آذار/ مارس ١٩٩٩، استعراض حالة التأهب لدى أعضاء منظومة الأمم المتحدة وتمت الموافقة على أن هناك حاجة إلى نهج منسقة على نطاق المنظومة في كل موقع على حدة تتناول ما يلي:

- (أ) التخطيط لحالات الطوارئ (بما في ذلك إدارة الأزمات)؛
- (ب) السوقيات (لا سيما بالنسبة للمنظمات الميدانية المنحى)؛
- (ج) المسائل المالية (مسائل كشوف المرتبات والمسائل المصرفية)؛
- (د) مسائل شؤون الموظفين (بما في ذلك المسائل المتصلة بالأمن والسلامة)؛
- (هـ) الاتصالات السلوكية واللاسلكية.

وجرى تحديد الوكالات الرائدة لتنفيذ هذه الإجراءات وأنشئت شبكة غير رسمية من كبار المديرين من خلال اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية للمشاركة في هذه الجهود، وتبادل المواد واستعراض الممارسات الحالية وأفضل الممارسات. واعتمدت لجنة التنسيق الإدارية في دورة الربيع في نيسان/أبريل ١٩٩٩ بيانا من الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة بشأن مسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠ أعده الاجتماع رفيع المستوى للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

١١ - وبغية معالجة مسائل الأمن التي قد تثار كنتيجة للمشاكل المتعلقة بمسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠، طلب مكتب منسق الأمم المتحدة للأمن إلى المسؤول المحدد وأفرقة إدارة الأمن في جميع مراكز العمل التي يتواجد بها موظفو الأمم المتحدة إجراء تقييم للمخاطر وتحليل للآثار، يبين ما هي المناطق التي يعتقدون في إمكانية تأثرها. وطلبت معلومات تتعلق بالقوى الكهربائية، والاتصالات، والنقل، والنفط والغاز، والإمداد بالمياه، والخدمات المالية، ونظم المدفوعات، وسلامة الحياة، وإمكانية التعرض للخطر، والأثر على المساعدة الإنسانية. وسيستعرض مكتب منسق الأمم المتحدة للأمن تقييم المخاطر وتحليل الآثار لكل مركز عمل ويقدم توصيات محددة بشأن الخطوات التي يمكن اتخاذها لتخفيف أثر الأمن على موظفي الأمم المتحدة.

١٢ - وطلب أيضا إلى مراكز العمل وضع خطط طوارئ لمعالجة أي احتمال. وطلب إلى المسؤولين المعنيين، في جملة أمور، استكمال خططهم المتعلقة بالأمن من أجل:

- (أ) وضع سيناريوهات التوافق مع عام ٢٠٠٠ في الاعتبار؛

(ب) استكمال قوائمهم للموظفين والمعالمين في مركز العمل؛

(ج) إنشاء فرقة صغيرة لإدارة الأزمات لمعالجة المسائل الأمنية؛

(د) وضع وسائل بديلة للاتصالات؛

(هـ) كفاءة إحاطة الموظفين علما بالاحتياطات التي ينبغي اتخاذها للاستعداد للمصاعب المحتملة المتصلة بمسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠.

وعلاوة على ذلك، جرى إصدار دليل للسفر لجميع الموظفين بشأن المشاكل التي قد تواجههم في حالة اختيارهم السفر خلال هذه الفترة.

مركز التجارة الدولية المشترك بين الأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية

١٣ - وضعت قائمة جرد تفصيلية بجميع المكونات المادية للحواسيب وبرمجياتها وتطبيقاتها. وجرت عمليات مسح لجميع قواعد بيانات المركز، بما في ذلك المتعلقة ببرامج المكونات المادية الجديدة والبرمجيات التي سيجري تركيبها. وجرى تحديد حالة التوافق مع عام ٢٠٠٠ لكل بند من المكونات المادية والبرمجيات وجرى تحديد الإجراءات العلاجية وأساليب الاختبار. وجرى إيلاء الأولوية للإجراءات التي ستستخدم. وكنتيجة لهذه الإجراءات، جرى تحسين البنية الأساسية التقنية للمركز أو استكمالها بمجموعة من المكونات المادية والبرمجيات التي تتوافق جميعها مع عام ٢٠٠٠. وعلاوة على ذلك، يجري نقل تطبيقات الحاسوب المركزي إلى برامج (Windows NT). ويجري إنشاء "صورة للقرص الرئيسي" على وحدة خدمة شبكة المنطقة المحلية لكل نوع من الحواسيب الشخصية التي يجري تركيبها في المركز. وتشتمل هذه "الصورة" على جميع البرمجيات التي جرى رفع كفاءتها إلى حالة التوافق مع عام ٢٠٠٠.

١٤ - ومن المقرر أن يجري في أيلول/سبتمبر ١٩٩٩ استنساخ "صورة القرص الرئيسي" على كل حاسوب شخصي. ومن المتوقع استمرار نقل تطبيقات الحاسوب المركزي حتى نهاية العام، مع نقل التطبيقات المتبقية إلى الحاسوب المركزي الجديد للمركز الدولي للحساب الإلكتروني وهو متوافق مع عام ٢٠٠٠.

جامعة الأمم المتحدة

١٥ - أجرت جامعة الأمم المتحدة تقييما لمشكلة عام ٢٠٠٠ بالتشاور مع مراكزها وبرامجها للبحث والتدريب الموجودة في مختلف أجزاء العالم. وأدى التقييم إلى إقناع جامعة الأمم المتحدة بأن تأثرها بمشكلة التوافق مع عام ٢٠٠٠ سيكون ضئيلا.

١٦ - وقامت جامعة الأمم المتحدة بتحليل نظم معلوماتها وحددت البنود التي سيجري تحويلها أو استبدالها بغية التوافق مع عام ٢٠٠٠. وسيجري استكمال تحويل البرامج والوصلات البيئية قبل أيلول/

سبتمبر ١٩٩٩. وفيما يتعلق بالنظم الأخرى مثل شبكات الاتصالات السلكية واللاسلكية والبنى الأساسية للمباني، أدخلت تعديلات على إدارة مباني مقر جامعة الأمم المتحدة ونظام مراقبة الأمن في كانون الثاني/يناير ١٩٩٩، مع برمجة التعديلات المتبقية لتنفيذها قبل أيلول/سبتمبر ١٩٩٩.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

١٧ - أنشئت في المقر عقب صدور مقرر اللجنة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي فرقة عمل للتوافق مع عام ٢٠٠٠ على أن يتولى تنسيقها فريق دعم العمليات من أجل: (أ) حماية أموال البرنامج الإنمائي؛ (ب) تعزيز التخطيط للطوارئ على نطاق البرنامج الإنمائي؛ (ج) رصد حالة التأهب في المقر والمكاتب القطرية؛ (د) تيسير التنسيق الداخلي وفيما بين الوكالات. وتقدم فرقة العمل تقارير على أساس منتظم إلى اللجنة التنفيذية للبرنامج الإنمائي بشأن حالة التوافق مع عام ٢٠٠٠ في المكاتب القطرية والمقر. ويساهم البرنامج الإنمائي بنشاط في إدارة تحدي التوافق مع عام ٢٠٠٠ من خلال مكتب مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية وشبكة المنسقين المقيمين. وأنشئ موقع شامل على شبكة الانترنت لإطلاع المكاتب القطرية على المسائل المتعلقة بالتوافق مع عام ٢٠٠٠. (جرى أيضا تعميم هذه المعلومات علاوة على بعض أدوات التشخيص على أقراص مدمجة على جميع المكاتب القطرية). وبالإضافة إلى ذلك، يجري في البرنامج الإنمائي اعتبارا من نيسان/أبريل ١٩٩٩ تشغيل مكتب للمساعدة على التوافق مع عام ٢٠٠٠. وجرى تعيين مراكز للتنسيق في مسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠ في المكاتب القطرية وفي نهاية حزيران/يونيه ١٩٩٩، بعث مدير البرنامج المساعد برسالة شاملة إلى جميع الممثلين المقيمين للبرنامج الإنمائي، لزيادة وعيهم بمسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠ وإبراز الحاجة إلى تقديم خطط الطوارئ للمكاتب القطرية في الوقت المناسب.

١٨ - وجرى أيضا اتخاذ الترتيبات الحازمة لمشاركة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والتنسيق مع اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ومكتب منسق الأمم المتحدة للأمن، والفريق العامل المعني بالمعلوماتية التابع للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، وأفرقة المناقشة المعنية بمسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠ المشتركة بين الوكالات.

١٩ - وجرى استكمال تقييم المخاطر فيما يتعلق بالمكونات المادية للحواسيب والبرمجيات لـ ٨٠ مكتب قطري والمقر. وقد جرى، أو سيجري، تحويل ٢٠ ٠٠٠ دولار في المتوسط لكل مكتب من المكاتب المتبقية لجعل نظمها التكنولوجية متوافقة مع عام ٢٠٠٠. وجرى إعادة تحرير حزمة برمجيات المنظمة الخاصة بالبرنامج الإنمائي، مثل المحاسبة المالية، واختبارها فيما يتعلق بالتوافق مع عام ٢٠٠٠، وينتظر نظام المعلومات الإدارية المتكامل شهادة الأمم المتحدة بالتوافق مع عام ٢٠٠٠^(٢). ومن المقرر أنه بحلول نهاية أيلول/سبتمبر ١٩٩٩، ستكون جميع المكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي في مرحلة لن يكون فيها لمشكلة التوافق مع عام ٢٠٠٠ أي تأثير خطير على العمليات الداخلية للمكاتب.

(٢) انظر الفقرة ٦ أعلاه.

٢٠ - وجرى استكمال تقييم المخاطر للنظم المصرفية على مستوى المكاتب القطرية بالنسبة لـ ٥٩ بلدا، وفي انتظار ورود ردود من بلدان أخرى. وينظر إلى تقييم مخاطر العوامل الخارجية بالاقتران مع طلب مكتب منسق الأمم المتحدة للأمن بالتخطيط للطوارئ على نطاق المنظومة وكذلك خطط التأهب الوطنية التي يتولى المنسقون الوطنيون للتوافق مع عام ٢٠٠٠ تنفيذها. وستكون هذه عملية جارية حتى كانون الأول/ديسمبر، وسيجري تناولها في سياق التخطيط للطوارئ في ضوء حالات الفشل المحتملة في كل قطاع.

٢١ - ومن المعتمز إنشاء مركز لإدارة الأحداث في مقر البرنامج الإنمائي في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ لمواجهة الاستفسارات المتزايدة المتوقعة من المكاتب القطرية بشأن تدابير التخفيف من أثر المشكلة.

٢٢ - وتتولى المكاتب القطرية للبرنامج الإنمائي الرد على الطلبات المقدمة من مكتب منسق الأمم المتحدة للأمن والمتعلقة بالتخطيط للطوارئ. وسيجري وضع تحليل عن حجم مخاطر كل مكتب قطري بالتعاون مع مكتب منسق الأمم المتحدة للأمن ووكالات الأمم المتحدة المعنية.

٢٣ - ويتعين أن توضع على مستوى كل مكتب قطري، بالتشاور مع المكاتب الإقليمية، قائمة بأهم مهام البعثة لاستمرار تجميع عمليات البرنامج الإنمائي. وعهد بالمسؤوليات المتعلقة بمختلف تدابير التخفيف من حدة المشكلة مثل شراء الشحنات الأولى للمشاريع الهامة، والشراء المسبق للوازم المكاتب، وزيادة معدل السلف لتغطية النفقات غير المعتادة، وتحديد المشاريع التي سيجري وقفها، وعهد إلى الإدارات/المكاتب التنفيذية المعنية بإدارة خطط اجازات الموظفين.

منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)

٢٤ - يمكن إيجاز أنشطة اليونيسيف المتعلقة بالتأهب لعام ٢٠٠٠ كما يلي:

(أ) تحديد وتوثيق وتعميم جميع الأدوات المستقرة الملائمة والتحسينات أو الإصلاحات المتعلقة بنظم التشغيل بالنسبة لجميع المعدات الحاسوبية التي تستخدمها مكاتب اليونيسيف في جميع أنحاء العالم؛

(ب) تحديد وتوثيق وتعميم جميع الترميمات أو الإصلاحات الملائمة للبرمجيات بالنسبة لجميع التطبيقات المعيارية للمكاتب التي تستخدمها مكاتب اليونيسيف في جميع أنحاء العالم؛

(ج) تنفيذ خطة لإحلال النظم المشتركة غير المتوافقة بنظم متوافقة؛

(د) نشر معلومات مستكملة باستمرار عن حالة التوافق مع عام ٢٠٠٠ وشهادة من بائعي منتجات وخدمات تكنولوجيا المعلومات التي تستخدمها اليونيسيف؛

(هـ) إعداد خطة "اختبار حي" تشمل مواقع المقار الثلاثة، والمكاتب الإقليمية وعدد مختار من المكاتب الميدانية التي تغطي الوصلات البنينة للبيانات فيما بين التطبيقات التي سيجري تنفيذها في الفترة من ٢٩ تموز/يوليه إلى ٢ آب/أغسطس ١٩٩٩ بغية التحقق من التوافق على جميع المستويات؛

(و) قامت اليونيسيف بإشراك مختلف المؤسسات (مثل المصارف، وموردي الخدمات، والموردين، وما إلى ذلك) التي تجري معها معاملاتها التجارية في عملية توعية بغية تحديد المخاطر المحتملة ووضع شكل معين من خطة للطوارئ؛

(ز) يجري حالياً وضع تعليمات للمكاتب الميدانية بشأن العمل مع شبكة الأمم المتحدة للمنسقين المقيمين في صورتها النهائية لتقييم المخاطر داخل البلدان فيما يتعلق باستمرار الأعمال التجارية وأمن الموظفين، واتخاذ إجراءات حسب الاقتضاء؛

(ح) تجري حالياً مشاورات مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن تخطيط وإدارة النقدية في المكاتب الميدانية واشتملت دورة تدريبية للممثلين الجدد وغيرهم من كبار الموظفين من الميدان في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ على مناقشات للأثار الأمنية المترتبة على مشكلة التوافق مع عام ٢٠٠٠، بما في ذلك تزويدهم بمعلومات وضعها مكتب منسق الأمم المتحدة للأمن؛

(ط) أدت زيارات أمنية إلى الميدان خلال الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ إلى القاء الضوء على المخاطر الأمنية والإجراءات التي يمكن اتخاذها للتخفيف من مشكلة التوافق مع عام ٢٠٠٠؛

(ي) سيطلب إلى كل مكتب قطري لليونيسيف تقديم تقرير عن الإجراءات المتعلقة بالأمن وباستمرار العمليات التي تتخذها دوائر الأمم المتحدة في البلد، وكذلك عن الإجراءات التي يتخذها مكتب اليونيسيف ذاته؛

(ك) سيتوفر لجميع المكاتب القطرية لليونيسيف هاتف واحد يعمل بواسطة الساتل على الأقل بحلول خريف عام ١٩٩٩، وسيجري اختبار تشغيله بصورة متكررة؛

(ل) سيجري وضع مركز عمليات اليونيسيف في حالة تأهب قصوى فيما يتعلق بالآزمات المتصلة بمشكلة التوافق مع عام ٢٠٠٠ قبل نهاية عام ١٩٩٩ وطوال عام ٢٠٠٠ عند اللزوم.

صندوق الأمم المتحدة للسكان

٢٥ - بغية إعداد موظفي صندوق الأمم المتحدة للسكان لمواجهة المشاكل المحتملة المتصلة بالتوافق مع عام ٢٠٠٠، عُنِدت دورة إعلامية لإطلاعهم على طبيعة مسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠، وتغطيتها في وسائط الإعلام وماذا يعمل الصندوق بالنسبة لها. ومن المعتزم عقد دورات إضافية لإطلاع الموظفين بالكامل على

حالة استعداد الصندوق لعام ٢٠٠٠. وجرى إرسال منشور دوري إلى المكاتب الميدانية لإبلاغها عن احتمال مواجهة مسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠ وعن كيفية استعدادها لها.

٢٦ - وفيما يتعلق بالمكونات المادية والبرمجيات، فإن لدى الصندوق ستة حواسيب من طراز (Sun) تقوم باستعمال برمجيات من طراز (Solaris). وقامت الشركة المنتجة بإجراء اختبار خاص لتشخيص مشكلة التوافق مع عام ٢٠٠٠ على كل وحدة من وحدات الخدمة هذه بغية الكشف عن العناصر غير المتوافقة مع عام ٢٠٠٠ في هذه الحواسيب. وحدد الاختبار ليس فقط العناصر والوحدات النموذجية غير المتوافقة ولكنها حددت أيضا الترميمات اللازمة لجعل الحواسيب متوافقة مع عام ٢٠٠٠. ويجري حاليا ترميمات على هذه الحواسيب ومن المقرر أن تصبح جميع هذه الحواسيب متوافقة مع عام ٢٠٠٠ بحلول ١٥ تموز/يوليه ١٩٩٩. ويمتلك الصندوق أيضا أربعة وحدات خدمة من طراز نوفل (Novell) غير متوافقة ويجري الاستغناء عنها. وتحتاج وحدات الخدمة الأخرى من طراز نوفل إلى ترميمات، التي جرى تحديدها واقتنائها ومن المقرر إجراؤها خلال الأسبوع الأول من تموز/يوليه ١٩٩٩. وبالإضافة إلى ذلك، يمتلك الصندوق نحو ٣٠٠ حاسوب شخصي، جرى اختبارها جميعا فيما يتعلق بالتوافق مع عام ٢٠٠٠. ووجد أن نظام المدخلات والنواتج الأساسية في البعض منها غير متوافق. وجرى العمل على جعل جميع هذه الحواسيب متوافقة مع عام ٢٠٠٠. وجرى اختبار التطبيق الرئيسي للصندوق في المقر (PRMS) فيما يتعلق بالتوافق ووجد أنه متوافق. ويستخدم الصندوق نظام (Netscape SuiteSpot) لإرسال رسائله (البريد الإلكتروني)، والجدولة (وظائف وضع الجداول الزمنية)، وخدمة شبكة الإنترنت. وبعض الوحدات النموذجية غير متوافقة تماما مع عام ٢٠٠٠ ويجري حاليا رفع كفاءة هذه الوحدات النموذجية. ويستخدم الصندوق مركز للتحويل الفرعي الآلي الخاص من طراز (Siemens Saturn II) والذي وجد أنه غير متوافق مع عام ٢٠٠٠. ويستخدم الصندوق نظام للبريد الصوتي من طراز (Octel)، وهو غير متوافق مع عام ٢٠٠٠.

٢٧ - وسيجري الاختبار المتعلق بالتوافق مع عام ٢٠٠٠ في صندوق الأمم المتحدة للسكان. وسيجري اختبار جميع النظم في المقر. وسيجري اختبار النظم المعروف عنها أنها غير متوافقة لمعرفة النتائج التي ستترتب على عدم التوافق، وسيجري أيضا اختبار النظم التي جرى تحديد أنها متوافقة بغية التحقق عن التوافق وتوثيقه.

٢٨ - وأرسلت إلى جميع المكاتب الميدانية لليونيسيف برمجيات لتمكينها من فحص جميع الحواسيب الشخصية ووحدات الخدمة فيما يتعلق بالتوافق. وتتخذ مكاتب قطرية فردية خطوات لتصحيح أوضاعها غير المتوافقة فيما يتعلق بالمكونات المادية للحواسيب والبرمجيات. وجرى بنجاح اختبار التطبيق الرئيسي للصندوق في المكاتب الميدانية، وهو النظام المتكامل للمكاتب الميدانية، فيما يتعلق بالتوافق مع عام ٢٠٠٠.

وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)

٢٩ - حددت الأونروا، فيما يتعلق بتكنولوجيا المعلومات، جميع الأنشطة المطلوبة للتوافق مع عام ٢٠٠٠ وجرى تحديد مبلغ ٦٥٠ ٠٠٠ دولار كتكلفة للتنفيذ. والتاريخ المقرر لاستكمال شهادة التوافق مع عام ٢٠٠٠ جميع النظم هو ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩. وجميع الأنشطة مدرجة حالياً في الجدول الزمني.

٣٠ - ويجري الآن التحقق من أن الأغلبية العظمى من المعدات التي تحتوي على مشغلات دقيقة، مثل المحولات الهاتفية، وآلات الفاكس، وآلات الاستنساخ التصويري، والمصاعد، وما إلى ذلك لا تتأثر بمشكلة التوافق مع عام ٢٠٠٠. وجرى تحديد الأصناف القليلة من المعدات التي تحتاج إلى رفع كفاءتها لتحقيق التوافق مع عام ٢٠٠٠ ومن المقرر اتخاذ إجراءات لاستكمالها بحلول ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩.

٣١ - وطلب إلى جميع المصارف التي تودع فيها الأونروا حساباتها تأكيد استعدادها للتوافق مع عام ٢٠٠٠. ويجري أيضاً الاتصال بالموردين لنفس الغرض. وحيثما كانت نظم الاتصال المباشر مستخدمة، جرى تحديد أنها متوافقة مع عام ٢٠٠٠.

٣٢ - وجرى إصدار منشورات دورية لجميع الموظفين لتبنيهم بمسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠. ويضطلع أعضاء فرقة إدارة الأمن بمهمة الاتصال بالمسؤولين المعينين في منطقة عمليات الأونروا فيما يتعلق بالتخطيط لحالات الطوارئ في حالة حدوث اضطراب أهلي وقصور الخدمات الأساسية.

برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)

٣٣ - يشمل الجهاز الإداري لمعالجة مسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠ لجنة توجيهية (لجنة الابتكارات التكنولوجية المكونة من ممثلين لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)، على معرفة بتكنولوجيا المعلومات وتضم واسع النطاق لتشغيل المنظمات) تتولى رصد التقدم المحرز وتقديم المشورة إلى الإدارة العليا بشأن الإجراءات المطلوبة، وفرقة عمل عام ٢٠٠٠ التي تتناول بالبحث التوافق مع عام ٢٠٠٠ والتخطيط لحالات الطوارئ. ووضعت فرقة العمل خطة مكونة من خمس مراحل (الوعي، وإطار الإدارة، والمخزون السلعي والتقييم، والتنفيذ، وحالات الطوارئ) تتناول احتياجات مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والموئل، وكذلك مكاتبها خارج المقر. وجرى الاتصال بهيئات الأمم المتحدة الأخرى العاملة في كينيا (لا سيما اليونيسيف، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأغذية العالمي) بمعرفة حين يمكن اتخاذ إجراءات مشتركة.

٣٤ - وفي حين أنه جرى استكمال وضع قائمة جرد بجميع المكونات المادية لتكنولوجيا المعلومات وبرمجياتها وتطبيقاتها الداخلية وللأصناف التي تحتوي على مشغلات دقيقة بالنسبة لمكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والموئل، فإنها لا تزال جارية بالنسبة لمكاتب برنامج الأمم المتحدة للبيئة والموئل الواقعة خارج المقر. وينطبق نفس الشيء على وضع قائمة جرد بجميع الموردين الخارجيين، وكذلك بالعقود/التراخيص (استكملت بالنسبة لنيروبي، وجارية بالنسبة للمكاتب الواقعة خارج المقر).

واستكملت في نيسان/أبريل ١٩٩٩ قائمة بالوصلات البينية فيما بين النظم الداخلية والوصلات البينية فيما بين النظم الداخلية والخارجية. وجرى تحديد النظم الهامة بالنسبة لأداء المهام في نيروبي في ١ آذار/مارس ١٩٩٩ ومُنحت أولوية لوضع قائمة جرد. واستُخدم استشاريون خارجيون ويضطلعون بإصلاح البرمجيات. وأُرسلت رسائل في آذار/مارس ١٩٩٩ إلى موردي الطاقة الكهربائية والاتصالات السلكية واللاسلكية والخدمة المصرفية، وكذلك إلى المستشفيات، ومجلس مدينة نيروبي، والمفوض، والاتحاد الدولي للنقل الجوي.

٣٥ - وقام مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والموئل بتوحيد استخدام نظام (Windows 95) من أجل مهام نظم التشغيل، ونظام (Microsoft 97) للتطبيقات الأساسية في المكاتب ونظام (Pejasus 3.1) للبريد الإلكتروني. ويجري حالياً تحويل تطبيقات كشوف المرتبات والتطبيقات المحاسبية الهامة بالنسبة لأداء المهام ومن المتوقع استكمالها قبل منتصف أيلول/سبتمبر ١٩٩٩. ويجري تطبيق خطط لإحلال برمجيات المشتريات ذات الأهمية بالنسبة لأداء المهام. وجرى شراء نحو ٥٠٠ حاسوب لإحلال المخزون القائم غير المتوافق ومن المتوقع توزيعها قبل حلول أيلول/سبتمبر ١٩٩٩. وجرى رفع كفاءة وحدات الخدمات ذات الأهمية بالنسبة لأداء المهام لبلوغ التوافق مع عام ٢٠٠٠. ويجري تنفيذ خطط لرفع كفاءة شبكة المنطقة المحلية، بتزويدها بمكونات مادية وبرمجيات متوافقة مع عام ٢٠٠٠. ونظام مركز التحويل الفرعي الآلي الخاص متوافق ويجري تنفيذ خطط لرفع كفاءة نظام البريد الصوتي لبلوغ التوافق.

٣٦ - وترمي خطة العمل إلى أن تستكمل بحلول نهاية تموز/يوليه تقييماً للنظم التي من المحتمل أن تتأثر بسبب عدم إصلاحها في حينه. وستوضع عندئذ خطط للطوارئ ويجري تعديلها باستمرار في ضوء رصد إجراءات لجنة تنسيق التوافق مع عام ٢٠٠٠ في كينيا وخطط الطوارئ التي تضعها. وبالإضافة إلى ذلك، ستتولى فرقة عمل خاصة مشتركة بين الوكالات تنسيق هذه الإجراءات، التي سيجري تشغيلها في تموز/يوليه ١٩٩٩.

صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات

٣٧ - يَبْلُغ برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات أن جميع نظم المعلومات الخاضعة لمسؤوليته قد أصبحت متوافقة مع عام ٢٠٠٠. وبدأ البرنامج هذه العملية في عام ١٩٩٣ عن طريق إعادة هندسة نظمها للمعلومات وشراء مكونات مادية جديدة وحزم برمجيات المنظمة. واليوم، فإن مكوناتها المادية ونظام التشغيل وحزم برمجيات المنظمة الرئيسية التي تقوم بتشغيلها متوافقة مع عام ٢٠٠٠ بضمان البائعين.

٣٨ - وتدخّل إدارة البرنامج، بما في ذلك الشبكات الحاسوبية وخدمات شبكة المنطقة المحلية (المكونات المادية والبرمجيات) في نطاق مسؤولية مكتب الأمم المتحدة في فيينا.

مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

٣٩ - استكمل مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع قائمة جرد واستعراض التوافق لنظمه الداخلية للمعلومات (المكونات المادية والبرمجيات) في المقر وفي مكاتبين لا مركزيين وفي مكتب واحد خارج المقر. ومن المنتظر ورود قوائم جرد من مكاتبين لا مركزيين ومكاتبين خارج المقر. وجرى فحص جميع نظم معلومات المنظمة، ويجري عند اللزوم، إعادة تحريرها لكفالة التوافق مع عام ٢٠٠٠. وستنتهي في تشرين الأول/أكتوبر عملية منح شهادة التوافق مع عام ٢٠٠٠ لجميع نظمنا في المقر وفي المكاتب اللامركزية والمكاتب الواقعة خارج المقر. واستوثقت إدارة مبنى كريسلر من شهادة التوافق مع عام ٢٠٠٠ بالنسبة لمبنى كريسلر، الذي سينتقل إليه المكتب في أيلول/سبتمبر. وفيما يتعلق بشهادة التوافق مع عام ٢٠٠٠ لنظام المعلومات الإدارية المتكامل للأمم المتحدة فإنه من المنتظر ورودها^(٣).

٤٠ - وقام المكتب بالاشتراك مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بإعداد برنامج إعلامي على شبكة الإنترنت بشأن التوافق مع عام ٢٠٠٠ لمساعدة المكاتب والمشاريع التابعة للمكتب على تحديد مخاطر مشكلة عام ٢٠٠٠ والتخفيف منها. ويجري توزيع المعلومات بواسطة أقراص حاسوبية مدمجة علاوة على بعض أدوات التشخيص ويجري توفيرها من خلال موقع المكتب على شبكة الإنترنت.

٤١ - ويجري حالياً إعداد خطط وتوجيهات للطوارئ بمساعدة المكاتب والمشاريع التابعة للمكتب على التخفيف من مخاطر مشكلة عام ٢٠٠٠. وسيجري إصدار توجيهات وفقاً لذلك وسيجري توفير المعلومات ذات الصلة بأسلوب التشغيل المتصل وعن طريق الأقراص الحاسوبية المدمجة.

٤٢ - ولكفالة إجراء الاستعراض الواجب لجهودها الداخلية المتعلقة بمشكلة عام ٢٠٠٠ وكذلك حماية مصالح عملائه، أنشأ المكتب فريق استشاري لمسألة التوافق مع عام ٢٠٠٠.

(٣) انظر الفقرة ٦ أعلاه.